

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

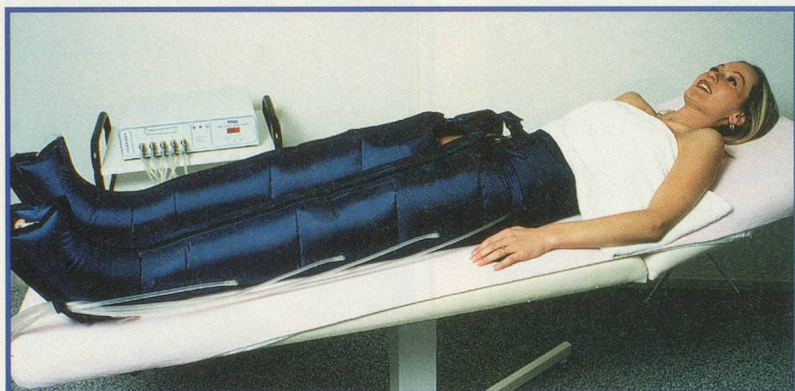
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Prenez soin de votre santé

Votre santé est le bien le plus précieux, c'est pourquoi vous devez en prendre soin. Voici, pour les membres du Club, quelques offres à prix réduit.

*club*  
**GENERATIONS**



## Le drainage lymphatique

# par pressothérapie

Jambes lourdes, troubles circulatoires, rétention d'eau et certaines formes de cellulite ont la même origine: une mauvaise circulation lymphatique. **Problème de cellulite ou de circulation?** Le manque d'exercice, la fatigue, l'excès de nourriture, d'alcool, les médicaments, etc. ralentissent la circulation lymphatique. Le

Drain'Confort agit directement sur le système lymphatique en activant la circulation de ses canaux qui éliminent les impuretés de l'organisme.

**Sur demande, louez un appareil de drainage lymphatique par Pressothérapie adapté à une utilisation pour le particulier, dès Fr. 20.- par jour.**

## BON DE COMMANDE

- ☐ Location d'un appareil à **Fr. 20.-** par jour (Fr. 15.- dès le 10<sup>e</sup> jour)
- ☐ Cure de Gelée Royale à **Fr. 45.-** (au lieu de Fr. 60.-)
- ☐ Cure HPCM à **Fr. 48.-** (au lieu de Fr. 69.-)
- ☐ Les 2 cures combinées à **Fr. 79.-** (au lieu de Fr. 93.-) + frais d'expédition Fr. 5.-

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 Téléphone \_\_\_\_\_

**INFOLIGNE: 021/626 04 41**

A retourner à Phytosan Nature, ch. du Parc de Valency 19, 1004 Lausanne

## SPÉCIAL CURE

### La Gelée Royale le plein d'énergie!

Garantie 100% pure et fraîche

Le conditionnement de la Gelée Royale en élément doseur garantit une conservation idéale des vitamines A, B, C, D, E, acides aminés, oligo-éléments, sels minéraux contenus dans ce fabuleux produit. Stimule, renforce les défenses naturelles, tonifie, revigore et aide à résister aux agressions extérieures.

**Cure de 3 éléments doseurs de 10 g = 30 g Fr. 60.- Fr. 45.-**

**HPCM: huile de Pépins de cassis + vitamine E + Magnésium**

*Dites non à la fatigue nerveuse*

C'est la seule huile végétale à contenir de l'acide stéaridonique. De nombreuses études ont démontré l'efficacité de l'HPCM dans les traitements inflammatoires, les syndromes prémenstruels, des excès de cholestérol. Efficace aussi pour lubrifier les parois des vaisseaux et des capillaires en cas de fragilités. Enfin, elle contribue à améliorer le tonus intellectuel et l'acuité visuelle.

**Cure de 3 boîtes de 50 capsules de 500 mg = Fr. 69.- Fr. 48.-**

**Les 2 cures combinées:  
Fr. 93.- Fr. 79.-**

**Recevez gratuitement la Revue Wellness  
Tél. 021/626 04 41**



# Visitez le Musée national de Prangins!

**club  
GENERATIONS**



Le Musée national de Prangins, en collaboration avec *Générations*, vous propose quatre visites thématiques de ses collections, agrémentées d'un délicieux goûter. Une belle occasion de profiter de ce lieu idyllique!

Les visites débutent à 14 h  
et ont lieu aux dates suivantes:

**Mardi 10 juillet:** visite-découverte consacrée à l'alimentation: «Une histoire de nourriture.»

**Mardi 31 juillet:** l'éducation, «l'Enfant et l'éducation, du 18<sup>e</sup> siècle à l'entre-deux guerres.»

**Mardi 7 août:** «La Vie quotidienne dans les salons.»

**Mardi 28 août:** «L'Invention du tourisme.»

Les visites-découvertes, suivies du goûter au Café du Château, tenu par M. Rapp, l'excellent pâtissier-chocolatier et frère de Jean-Philippe Rapp, vous donnent aussi la possibilité de vous promener dans les jardins potagers du château et dans le parc ombragé (voir page 41).

Les personnes intéressées doivent s'inscrire individuellement au Musée, au tél. 022/994 88 90. Téléphonez rapidement, chaque visite ne pouvant accueillir que 18 personnes au maximum. La visite et le goûter vous sont proposés au prix de Fr. 15.- par personne, à payer sur place.

## Les «Noces de Figaro» Théâtre du Jorat

Mercredi 5 septembre

20 billets gratuits

L'un des opéras les plus populaires de Mozart sera présenté début septembre à Mézières. Pour *les Noces de Figaro*, le génie de Salzbourg collabora avec le librettiste italien Lorenzo Da Ponte. Cet opéra, qui connaît un triomphe planétaire, sera joué par les artistes de l'Opéra de Düsseldorf-Duisburg, accompagnés par l'Orchestre de chambre de Genève et le Chœur Calliope.



Photo E. Straub

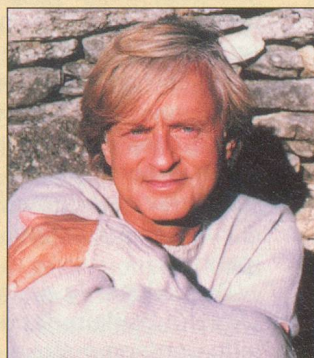
Les abonnés de *Générations* peuvent bénéficier de vingt billets gratuits le soir de la générale en téléphonant au numéro suivant: tél. 021/903 31 44.

## Dave à Genève Grand Casino

Fr. 10.- de réduction

Samedi 8 septembre

Ses chansons parlent d'amour et de tendresse et on les fredonne depuis des décennies. Le plus hollandais des chanteurs francophones revient à Genève, pour le plus grand plaisir de ses nombreux admirateurs. Dans ses bagages, Dave a emporté ses plus grands succès: *Vanina*, *Ophélie*, mais aussi *Casablanca* et *Jezebel*.



Les abonnés de *Générations* bénéficient d'une réduction de Fr. 10.- sur présentation de la carte de membre.

Réservation: tél. 0900 552 333.